



ЯМЛИХАН ХАСБУЛАТОВ
К 80-летию со дня рождения

Биобиблиографический указатель

Грозный

2015

1

ББК 91.9:83
Х-24

- Х-24 Ямлихан Хасбулатов. К 80-летию со дня рождения [Текст]: биобиблиографический указатель / Национальная б-ка Чеченской Республики им. А. Айдамирова; отдел государственной библиографии. – Грозный, 2015. – 25 с.

ББК 91.9:83

© Национальная библиотека
Чеченской Республики
им. А. Айдамирова, 2015

Содержание

От составителя.....	4
Основные биографические данные.....	5
I. Произведения Ямлихана Хасбулатова	
Книги (на чеченском языке, на русском языке).....	7
Произведения, опубликованные в коллективных сборниках и учебных пособиях (на чеченском языке, на русском языке).....	8
Произведения, опубликованные в периодических изданиях (на чеченском языке, на русском языке).....	11
Переводы.....	20
II. Литература о жизни и творчестве	
Книги (на чеченском языке, на русском языке).....	21
На страницах периодических изданий (на чеченском языке, на русском языке).....	22

От составителя

Настоящий библиографический указатель подготовлен к 80-летию со дня рождения Ямлихана Хасбулатова – известного чеченского поэта, драматурга, режиссера, журналиста, переводчика.

Цель указателя – обеспечение полноты и оперативности получения сведений о документах, отражающих жизнь и творчество Я. Хасбулатова.

При работе над указателем была использована библиография, составленная на основе печатных изданий из фондов Национальной библиотеки ЧР. Так как большая часть ее фонда была утрачена, указатель нельзя считать полным. Он содержит только то, что удалось установить на 15 июля 2015 г. Хронологические рамки указателя охватывают период с 1968 г. по 2012 г. Объем включенных описаний составляет 120 библиографических записей, каждая из которых имеет свой порядковый номер и расположена в алфавитном порядке, использована сквозная нумерация. Библиографическое описание соответствует ГОСТу 7.1.-2003.

Библиографическая часть указателя состоит из двух разделов:

I. Произведения Ямлихана Хасбулатова;

II. Литература о жизни и творчестве

Указатель предназначен для широкого круга специалистов и читателей, изучающих и интересующихся творчеством Ямлихана Хасбулатова.

ОСНОВНЫЕ БИОГРАФИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Родился Ямлихан Хасбулатов 7 августа 1935 г. в Грозном. В 1944 г., будучи учеником второго класса одной из грозненских школ, Ямлихан попал в список «врагов народа» и стал спецпереселенцем в Северо-Казахстанской области Казахской ССР. Там, в районном центре Полудино, он и окончил школу, а в 1955 г. – кооперативный техникум в г. Алма-Ате, куда переехала его семья. Более года проработал Ямлихан в системе потребкооперации, учась на заочном отделении журналистики Казахского государственного университета. В 1955 г. он был принят на работу в чеченскую газету «Знамя труда». После ее закрытия, в связи с возвращением чеченцев на родину, Ямлихан организовал редакцию на казахском радио и готовил передачи для чеченской диаспоры. Они выходили в эфир до 1963 г., пока Ямлихан не вернулся в родной Грозный.

Дома он стал корреспондентом республиканской газеты «Ленинский путь», затем, в 1966 г., редактором Грозненской студии телевидения, а позднее – ее главным редактором. В начале 90-х годов прошлого века Ямлихан ушел на пенсию, но продолжал работать в кругах писательской организации Чечни. Благодаря его активной деятельности, в самые тяжелые для чеченского народа дни 2000 г. был возрожден и расширен Союз писателей Чеченской Республики, а сам Ямлихан утвержден председателем.

Первые шаги в поэтическое творчество Ямлихан Хасбулатов сделал в середине пятидесятих годов XX в. В 1956 г. по рекомендации Нурдина Мусаева в газете «Знамя труда» впервые было опубликовано его стихотворение. Позднее стихи Ямлихана часто печатались на страницах республиканских газет и альманахов Чечено-Ингушетии, коллективных сборников молодых писателей республики. В переводах на русский язык его произведения публиковались в журналах Москвы, Ленинграда, Ростова-на-Дону: «Дружба народов», «Москва», «Нева», «Дон», «Современник», в газетах «Литературная Россия», «Литературная газета» и других изданиях. А делали поэзию достоянием русскоязычного читателя известные поэты бывшего

Советского Союза, такие как Олжас Сулейменов, Яков Козловский, Наум Гребнев, Юрий Паркаев, Семен Ботвинник и др. На многие стихи Я. Хасбулатова были написаны песни.

Первый поэтический сборник Ямлихана Хасбулатова «Надежда» вышел в 1969 г., затем в городах Грозный, Москва, Алма-Ата, Ереван, Махачкала и других вышло еще около двадцати сборников стихов и поэм на чеченском, русском, казахском, аварском, армянском и других языках. Стихи Хасбулатова вошли в фундаментальные издания: «Антология чечено-ингушской поэзии» (Грозный, 1981 г.), «Антология чеченской поэзии» (Москва, 2003 г.) и, наконец, в «Антологию поэзии народов Северного Кавказа» (Пятигорск, 2003 г.), в которой собраны лучшие произведения известных поэтов народов Северного Кавказа.

В своей аннотации к книге Я. Хасбулатова «Ночная песня» великий поэт Кавказа Расул Гамзатов пишет: «Чеченский поэт Ямлихан Хасбулатов известен как тонкий и проникновенный лирик. Внешне в его стихах те же приметы, что и у других кавказских стихотворцев. Но, вчитавшись, убеждаешься, что поэзии его присущ свой неповторимый философский ключ, с помощью которого он открывает тайны природы и человека». Поэзия Ямлихана Хасбулатова это результат прекрасного знания им родного языка и народной мудрости, результат безграничной любви и преданности родному слову, родному краю, родной природе. Об этом его стихотворение «Чечня – ты песня»:

Кавказ! Твой славлю древний голос,
Орлиный взлет, и гордый взгляд,
И бука ствол, и хлебный колос,
И ночи светлый звездопад;
И солнце вечное над нами,
И гор гряды – как связь времен...
Чечня, в тебя сильнее с годами,
Как в песню жизни, я влюблен!

I. ПРОИЗВЕДЕНИЯ ЯМЛИХАНА ХАСБУЛАТОВА

Книги

на чеченском языке

1. **Хасбулатов, Я.** Дегайовхо = Надежда [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов. – Грозный: Чечено-Ингушское книжное изд-во, 1969. – 24 с.
2. **Хасбулатов, Я.** Кхокханан йиш = Песня голубя [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов. – Грозный: Чечено-Ингушское книжное изд-во, 1974. – 42 с.
3. **Хасбулатов, Я.** Къан ца лун мерзаш = Нестареющие струны [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов. – Грозный: Чечено-Ингушское книжное изд-во, 1969. – 57 с.
4. **Хасбулатов, Я.** Къан ца лун мерзаш = Нестареющие струны [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов. – Грозный: Чечено-Ингушское книжное изд-во, 1977. – 58 с.
5. **Хасбулатов, Я.** Лаьттан йозалла = Земные перегрузки [Текст]: стихи, поэма / Я. Хасбулатов; худ. А.-В Арсаханов. – Грозный: Чечено-Ингушское книжное изд-во, 1985. – 108 с.
6. **Хасбулатов, Я.** Лекха це = Высокое имя [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов; худ. А.-В Арсаханов. – Грозный: Чечено-Ингушское книжное изд-во, 1972. – 36 с.
7. **Хасбулатов, Я.** Сирлачу дийне = К светлому дню [Текст]: стихи,

поэмы / Я. Хасбулатов. – Грозный: ФГУП «ИПК «Грозненский рабочий», 2011. – 96 с.

на русском языке

8. **Хасбулатов, Я.** Высокое имя [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов. – Грозный: Чечено-Ингушское книжное изд-во, 1972. – 36 с.
9. **Хасбулатов, Я.** Высокое имя [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов. – 2-е изд. – Грозный: Чечено-Ингушское книжное изд-во, 1978. – 60 с.
10. **Хасбулатов, Я.** Высокое имя [Текст]: стихи: пер. с чеч. / Я. Хасбулатов. – М: Советский писатель, 1986. – 96 с.
11. **Хасбулатов, Я.** Высокое имя [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов. – Грозный, 1987.
12. **Хасбулатов, Я.** Песня голубя [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов; пер. с чечен. С. Ботвинника. – М.: Современник, 1977. – 60 с.

Произведения, опубликованные в коллективных сборниках и учебных пособиях

на чеченском языке

13. **Хасбулатов, Я.** Иза хаа дезаш ду [Текст]: сатирически дийцар / Я. Хасбулатов // Репертуарный листок. – Грозный, 1975. – № 2. – С. 129-130.
Хасбулатов, Я. Это нужно знать [Текст]: сатирический рассказ.

14. **Хасбулатов, Я.** Къобзана [Текст]: поэма / Я. Хасбулатов // Нохчийн литература: 8 классана учебник-хрестомати / сост.: С. Х. Хамирзоев, А. А. Аболханов. – Грозный: ФГУП «Абат», 2003. – С. 129-142.
Хасбулатов, Я. Кезеной [Текст]
15. **Хасбулатов, Я.** Къобзана [Текст]: поэма / Я. Хасбулатов // Нохчийн литература: 8 классана учебник-хрестомати / сост.: С. Х. Хамирзоев, А. А. Аболханов. – Грозный: ФГУП «ИПК «Грозненский рабочий», 2013. – С. 135-151.
Хасбулатов, Я. Кезеной [Текст]
16. **Хасбулатов, Я.** «Стаг хила ваьл्लехь хьуо ара...»; Яй; «Похма ду – оьшшучохь...»; Кан [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов // Нохчийн поэзии / сост. Х. Аболханов, Б. Шамсудинов. – Грозный: ФГУП «ИПК «Грозненский рабочий», 2011. – С. 111-117.
Хасбулатов, Я. «Если ты стал человеком...»; Котел; «Талант...»; Колос [Текст]: стихи.
17. **Хасбулатов, Я.** Сан эзар шо [Текст]: поэмин фрагменташ / Я. Хасбулатов // Т1ома лакхе: сб. стихов и поэм / ред. А. Бисултанов. – Грозный: Чечено-Ингушское книжное изд-во, 1988. – С. 7-34.
18. **Хасбулатов, Я.** Хьогалла [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов // Б1е мукъам: сб. / сост. Я. Хасбулатов. – Грозный: Чечено-Ингушское книжное изд-во, 1977. – С. 104.
Хасбулатов, Я. Жажда [Текст]
19. **Хасбулатов, Я.** «Х1ай, Нана-Нохчийчов...»; Кхерчан мукъам; Бабин клентий; Неннан мате; «Цхьа са ду-кха...»; Юьхь; «Суьйренан стиглара...»; «Цхьа нойхчийн философ хиллера говза...»; Т1улган

йоза; Г1ала; Кхор; «Шен хенна...»; «Буйсанаш яйина...»; «Сатосуш, меллаша х1обттина коре...» [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов // Нохчийн поэзин антологии / сост. Л. Ибрагимов. – М.: НО БКФ «Солнце», 2003. – С. 252-264.

20. **Хасбулатов, Я.** Х1ай, Нана-Нохчийчоь [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов // Нохчийн литература: 6 класс учебник-хрестомати / сост. С. Эдилов. – Грозный: ГУП «Книжное изд-во», 2003. – С. 288-290.

Хасбулатов, Я. О, Мать-Чечня [Текст]

21. **Хасбулатов, Я.** Х1ай, Нана-Нохчийчоь [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов // Нохчийн литература: 6 класс учебник-хрестомати / сост. С. Эдилов. – Грозный: ГУП «Библиоколлектор», изд-во «Глобус», 2011. – С. 329-331.

Хасбулатов, Я. О, Мать-Чечня [Текст]

22. **Хасбулатов, Я.** Цавевзачу салтичун х1оллам; «Даймехкан турпала некъ бийца г1обртича...» [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов // Нана-Нохчийчоь. Нохчийн поэзийн байтийн гулар / сост.: В. Дыхаев, А. Шайхиев. – Махачкала: Дагкнигоиздат, 1996. – С. 68-70.

Хасбулатов, Я. Перед памятником неизвестному солдату [Текст]: стихи.

на русском языке

23. **Хасбулатов, Я.** Алый стяг; Чахчар; Старая груша; «Ты не дашь мне споткнуться...»; Восьмистишия; Горы; Высокое имя [Текст]: стихи: пер. с чеч. / Я. Хасбулатов // Антология чечено-ингушской поэзии / сост. В. А. Дыхаев. – Грозный: Чечено-Ингушское книжное изд-во, 1981. – С. 400-407.

24. **Хасбулатов, Я.** Горская песня; Низвергайся; Чахчар; Первый хлеб; Ногайская свадьба; «Ветер бездомный...»; Древний зов гор [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов; пер. с чеч. С. Ботвинника // Литература Чечено-Ингушетии – 78. – Грозный, 1978. – С. 65-69.

На страницах периодической печати

на чеченском языке

25. **Хасбулатов, Я.** Вашийгар (Сийлахь – боккхачу Даймехкан т1амехь эгначеран сийнна) [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Ленинан некъ. – 1984. – 28 окт.
Хасбулатов, Я. Братья (Памяти погибших в Великой Отечественной Войне) [Текст]: стихи.
26. **Хасбулатов, Я.** Гагаринан сийнна [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Ленинан некъ. – 1968. – 5 апр.
Хасбулатов, Я. В честь Гагарина [Текст]: стихи.
27. **Хасбулатов, Я.** Г1ишлошгъярхойн байракх (Г1ишлошгъярхочунна Ш. Юсуповна); «1уьйренан з1аьнаршца ...»; Комаран дитт; «Х1ун дин ахь...» [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Орга. – 1981. – № 3. – С. 37-38.
Хасбулатов, Я. Знамя строителей (Строителю Юсупову); «С утренними лучами...»; Тутовое дерево; «Что ты сделал...» [Текст]: стихи.
28. **Хасбулатов, Я.** Даймехкан латта [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Комсомольское племя. – 1971. – 24 июнь.
Хасбулатов, Я. Земля отцов [Текст]: стихи.

29. **Хасбулатов, Я.** Даймахкара хъеший; «Вайнехан кицанаша а ойла йойту...»; Бер доьлу; «Цхьа безам бара сан...» [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Вайнах. – 2007. – № 1. – С. 20-22.
Хасбулатов, Я. Гости с Родины; «Чеченские пословицы учат думать...»; Ребенок смеется; «Была одна любовь у меня...» [Текст]: стихи.
30. **Хасбулатов, Я.** Дарбанан татол [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Коммунизман маяк. – 1968. – 24 март.
Хасбулатов, Я. Целебный ручей [Текст]: стихи.
31. **Хасбулатов, Я.** Д1аалаза ду дош [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Коммунизман маяк. – 1968. – 3 март.
Хасбулатов, Я. Еще не все высказано [Текст]: стихи.
32. **Хасбулатов, Я.** Дегайовхо [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Ленинан некъ. – 1968. – 25 дек.
Хасбулатов, Я. Надежда [Текст]: стихи.
33. **Хасбулатов, Я.** «Диканна хьох г1оьнча...»; «Ойла е, ойла е...»; «Чурт гечдан...»; «Суо хилахь г1ийла...»; «Конахчун дог доцуш...»; Аьхке; Буйса [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Ленинан некъ. – 1975. – 29 янв.
Хасбулатов, Я. «Для добра ты...»; «Подумай, подумай...»; «Чтобы сделать надгробный памятник...»; «Если я буду грустен...»; «Без мужественного сердца...»; Лето; Ночь [Текст]: стихи.
34. **Хасбулатов, Я.** Доттаг1алла [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Ленинан некъ. – 1968. – 29 сент.
Хасбулатов, Я. Дружба [Текст]: стихи.

35. **33. Хасбулатов, Я.** Дош [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Ленинан некъ. – 1975. – 29 янв.
Хасбулатов, Я. Слово [Текст]: стихи.
36. **Хасбулатов, Я.** Дош [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Ленинан некъ. – 1983. – 15 июнь.
Хасбулатов, Я. Слово [Текст]: стихи.
37. **Хасбулатов, Я.** «Кхуъушехъ къонахчун куй коърта тиллира...» [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Грозненский рабочий. – 1983. – 13 февр.
Хасбулатов, Я. «Пока рос, одел ты шапку...» [Текст]: стихи.
38. **Хасбулатов, Я.** Къена кхор; Тлемалочун илли; Реквием [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Ленинан некъ. – 1982. – 21 февр., 1 сент., 14 нояб.
Хасбулатов, Я. Старая груша; Солдатская песня; Реквием [Текст]: стихи.
39. **Хасбулатов, Я.** Къена талл [Текст]: баллада / Я. Хасбулатов // Орга. – 1989. – № 3. – С. 77-78.
Хасбулатов, Я. Старый тополь [Текст]
40. **Хасбулатов, Я.** Къозана (поэми т1ера кийсиг); Йозалла [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Ленинан некъ. – 1982. – 11 апр.
Хасбулатов, Я. Кезеной (отрывок из поэмы); Гордость [Текст]: стихи.
41. **Хасбулатов, Я.** Лаъмнашкахъ дека иллеш [Текст]: очерк / Я. Хасбулатов // Ленинан некъ. – 1972. – 27 окт.
Хасбулатов, Я. Песни звенят в горах [Текст]: [о руководителе худож.

самодеятельности Ножай-Юртовского р-на Б. Эльмурзаеве]

42. **Хасбулатов, Я.** Малхе; Заманхо [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Орга. – 1978. – № 1. – С. 6-13.
Хасбулатов, Я. Солнцу; Современник [Текст]: стихи.
43. **Хасбулатов, Я.** Новкъа довлар: Салтичух повеста т1ера [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Орга. – 1978. – № 1. – С. 6-13.
Хасбулатов, Я. Подготовка в дорогу: Из повести о солдате [Текст]: стихи.
44. **Хасбулатов, Я.** Рошни-хи [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Ленинан некъ. – 1983. – 2 нояб.
Хасбулатов, Я. Рошни-речка [Текст]: стихи.
45. **Хасбулатов, Я.** Седарчийн корехъ [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Ленинан некъ. – 1984. – 2 сент.
Хасбулатов, Я. Звезды в окнах [Текст]: стихи.
46. **Хасбулатов, Я.** «Стаг хила ваьлlexъ...»; Яй; «Пох1ма ду – оьшшучохъ...»; Кан [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Ленинан некъ. – 1984. – 2 сент.
Хасбулатов, Я. «Если ты стал человеком...»; Котел; «Талант есть...»; Колос [Текст]: стихи.
47. **Хасбулатов, Я.** Тамар; «Ч1аг1велла ваьлlexъ хьуо ара...»; «Халахетар динчух а ца олуш...» [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Орга. – 1983. – № 3. – С. 31-33.
Хасбулатов, Я. Тамар; «Если подготовлен, ты вышел...»; «Не цепляясь за того, кто обидел тебя...»; «Что накопилось на сердце...» [Текст]:

СТИХИ.

- 48. Хасбулатов, Я.** Тир; Мичхъа бу безам? [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Орга. – 1971. – № 4. – С. 24-25.
Хасбулатов, Я. Тир; Где любовь? [Текст]: стихи.
- 49. Хасбулатов, Я.** Тлеман ветеранаш [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Ленинан некъ. – 1975. – 6 июль.
Хасбулатов, Я. Ветераны войны [Текст]: стихи.
- 50. Хасбулатов, Я.** Тохку вай тлеш [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Ленинан некъ. – 1984. – 13 июль.
Хасбулатов, Я. Построим мы мосты [Текст]: стихи.
- 51. Хасбулатов, Я.** Хуьнхо [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Ленинан некъ. – 1984. – 29 янв.
Хасбулатов, Я. Лесничий [Текст]: стихи.
- 52. Хасбулатов, Я.** Хъехархо; «Х1ай маьлхан дуьне...»; «Алаза диснарг ду...» [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Ленинан некъ. – 1983. – 23 сент.
Хасбулатов, Я. Учитель; «О, этот мир...»; «Недосказанное...» [Текст]: стихи.
- 53. Хасбулатов, Я.** «Х1ай сийлахь къонахий...»; «Сан маршалла д1аэцийша...»; «Пох1ма ду – оьшушучохь...»; Пондарча; Кхакханан йиш [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Ленинан некъ. – 1983. – 23 сент.
Хасбулатов, Я. «Великие герои...»; «Примите мой привет...»; «Талант есть...»; Гармонист; Призывная песня [Текст]: стихи.

54. **Хасбулатов, Я.** «Х1обттира коре...» [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Ленинан некъ. – 1983. – 23 сент.
Хасбулатов, Я. «У окна...» [Текст]: стихи.
55. **Хасбулатов, Я.** Ца вевзачу салтичун х1олламна хьалха [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Ленинан некъ. – 1975. – 16 май.
Хасбулатов, Я. Перед памятником неизвестному солдату [Текст]: стихи.
56. **Хасбулатов, Я.** Ца вевзачу салтичун х1олламна хьалха [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Орга. – 1975. – № 3. С. 25-26.
Хасбулатов, Я. Перед памятником неизвестному солдату [Текст]: стихи.
57. **Хасбулатов, Я.** Цхьа ламаст дезара [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов // Орга. – 1988. – № 3. – С. 32-40.
Хасбулатов, Я. Верность обычаю [Текст]
58. **Хасбулатов, Я.** Ц1еран некъаш [Текст]: [салтечух повесть т1ера] / Я. Хасбулатов // Орга. – 1979. – № 2. – С. 10-18.
Хасбулатов, Я. Огненные дороги [Текст]: [из повести о солдате]
59. **Хасбулатов, Я.** Шиннан кьовсам [Текст]: баллада / Я. Хасбулатов // Орга. – 1985. – № 3. – С. 53-54.
Хасбулатов, Я. Борьба двоих [Текст]
60. **Хасбулатов, Я.** «Яхь йолчу лечарчех...» (хеназа д1аваьлла яздархо, тележурналист Юсупов Султан дагалоцуш) [Текст]: стихаш / Я. Хасбулатов // Ленинан некъ. – 1988. – 2 окт.
Хасбулатов, Я. Вспоминая Султана Юсупова... [Текст]: стихи.

61. **Хасбулатов, Я.** Алыг стяг [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов; пер. с чечен. Ю. Паркаева // Грозненский рабочий. – 1976. – 5 сент.
62. **Хасбулатов, Я.** Бессмертие [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов // Грозненский рабочий. – 1983. – 13 февр.
63. **Хасбулатов, Я.** Вечность; Восьмистишия [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов // Грозненский рабочий. – 1982. – 24 февр., 14 мая.
64. **Хасбулатов, Я.** Восьмистишия [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов // Комсомольское племя. – 1975. – 26 апр.
65. **Хасбулатов, Я.** Дельфин [Текст]: поэма / Я. Хасбулатов // Орга. – 1969. – № 3. – С. 39-41.
66. **Хасбулатов, Я.** Диалог с судьбою [Текст]: поэма / Я. Хасбулатов; пер. с чеч. Л. Умбетова // Жалын. – 1972. – № 6. – С. 95.
67. **Хасбулатов, Я.** Звезда [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов; пер. с чеч. Ю. Паркаева // Грозненский рабочий. – 1973. – 11 авг.
68. **Хасбулатов, Я.** Казан; Торжество [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов; пер. с чеч. А. Медведева // Грозненский рабочий. – 1977. – 4 сент.
69. **Хасбулатов, Я.** Камень и цветок [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов; пер. с чечен. А. Медведева // Грозненский рабочий. – 1982. – 17 окт.
70. **Хасбулатов, Я.** Колоски [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов; пер. А.

Медведева // Грозненский рабочий. – 1983. – 30 марта.

71. **Хасбулатов, Я.** Котел [Текст]: [стихи] / Я. Хасбулатов; пер. К. Сулейманова // Молодой коммунист (Орджоникидзе). – 1975. – 15 нояб.
72. **Хасбулатов, Я.** На изломах судьбы [Текст]: [О Х. Ошаеве] / Я. Хасбулатов // Вайнах. – 2007. – № 3. – С. 46-48.
73. **Хасбулатов, Я.** Надежда [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов; пер. В. Шленского // Грозненский рабочий. – 1984. – 19 февр.
74. **Хасбулатов, Я.** Наш аул [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов; пер. А. Медведева // Грозненский рабочий. – 1983. – 7 авг.
75. **Хасбулатов, Я.** О творчестве Р. Юсупова [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов; пер. А. Медведева // Вайнах. – 2003. – № 6. – С. 43-44.
76. **Хасбулатов, Я.** Памяти Гагарина [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов; пер. с чечен. С. Ботвинника // Грозненский рабочий. – 1977. – 10 апр.
77. **Хасбулатов, Я.** Первый учитель [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов; пер. С. Ботвинник // Грозненский рабочий. – 1977. – 17 апр.
78. **Хасбулатов, Я.** Первый хлеб [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов; пер. С. Ботвинник // Грозненский рабочий. – 1977. – 6 февр.
79. **Хасбулатов, Я.** Песня о горе; Терек; «Над вершинами гор...»; Огонь [Текст]: поэма / Я. Хасбулатов; пер. с чеч. Т. Таймасханова // Баараб байрах. – 1972. – 7 дек.

80. **Хасбулатов, Я.** «Рожденный в Чечне благодатной...» [Текст]: [стихи] / Я. Хасбулатов; пер. с чечен. А. Румянцева // Байкал. – 1982. – № 6. – С.22.
81. **Хасбулатов, Я.** «Скажи, что делать мне с горой...»; «Нам время суровые спицы вязало...» [Текст]: [стихи] / Я. Хасбулатов; пер. В. Жабанова // Комсомолец (Ереван). – 1971. – 20 окт.
82. **Хасбулатов, Я.** Служить Отчизне, святой и грешной [Текст]: «...Россия воюет с Россией, Чечня убивает Чечню. Так продолжаться дальше не может» / Я. Хасбулатов // Вайнах. – 2003. – № 2. – С. 44.
83. **Хасбулатов, Я.** Старая груша [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов; пер. А. Медведева // Грозненский рабочий. – 1983. – 18 февр.
84. **Хасбулатов, Я.** Свадьба [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов // Комсомольское племя. – 1972. – 2 мая.
85. **Хасбулатов, Я.** Судьба [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов; пер. с чеч. Ю. Паркаева // Грозненский рабочий. – 1975. – 19 июля.
86. **Хасбулатов, Я.** Терек [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов // Комсомольское племя. – 1972. – 26 авг.
87. **Хасбулатов, Я.** Терек [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов // Молодой коммунист (Орджоникидзе). – 1972. – 23 нояб.
88. **Хасбулатов, Я.** Терпение [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов; пер. с чеч. А. Медведева // Грозненский рабочий. – 1983. – 4 дек.

89. **Хасбулатов, Я.** «Ты не дашь мне споткнуться на долгом пути...» [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов; пер. с чеч. Ю. Паркаева // Молодая гвардия. – 1972. – № 5. – С. 17-18.
90. **Хасбулатов, Я.** «Учил ходить тебя отец...»; «Встало солнце, в небе рея...»; «Когда в горах бушует ураган...» [Текст]: стихи / Я. Хасбулатов; пер. С. Ботвинника // Нева. – 1977. – № 9. – С. 134-135.

Переводы

91. **Аратюнян, Ю.** Б1аьргашна улло [Текст]: стихаш / Ю. Аратюнян; пер. с армян. Я. Хасбулатова // Орга. – 1972. – № 1.
Аратюнян, Ю. К глазам [Текст]: стихи.
92. **Ведзижев, А.** Сирла кхоллам [Текст]: очерк / А. Ведзижев, А. Фешко; пер. с инг. Я. Хасбулатова // Орга. – 1976. – № 1. – С. 9-12.
Ведзижев, А. Светлая судьба [Текст]: [об интернациональной семье Саида и Евгении Казалиевых]
93. **Саакян, А.** «Цкъллиг-цкъа а ца лайна ас...»; Наж бара охьабоглуш [Текст]: стихаш / А. Саакян; пер. с армян. Я. Хасбулатова // Орга. – 1972. – № 1. – С. 44.
Саакян, А. «Никогда я не терпел...» [Текст]: стихи.
94. **Шабанов, Ю.** Шира илии [Текст]: стихаш / Ю. Шабанов; пер. с рус. Я. Хасбулатова // Орга. – 1972. – № 1. – С. 44.
Шабанов, Ю. Старая песня [Текст]: стихи.

II. ЛИТЕРАТУРА О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ

Книги

на чеченском языке

95. **Туркаев, Х. В.** Литературин кхоллам, Историн ағлонаш = Судьба литературы. Страницы истории [Текст]: литературоведческие, литературно-критические работы, статьи, очерки / Х. В. Туркаев. – Грозный: ФГУП «ИПК «Грозненский рабочий», 2013. – 367-374.

на русском языке

96. **Айдаев, Ю. А.** Зеркало жизни [Текст]: сб. литературно-критических статей / Ю. А. Айдаев. – Грозный: Чечено-Ингушское книжное изд-во, 1987.
97. **Кусаев, А. Д.** Писатели Чечни [Текст]: Биобиблиографические очерки / А. Д. Кусаев. – Грозный: Чечено-Ингушское книжное изд-во, 2005. – 410 с.
98. **Кусаев, А. Д.** Писатели Чечни [Текст]: очерки жизни и творчества / А. Д. Кусаев. – Грозный: ФГУП «ИПК «Грозненский рабочий», 2011. – С. 382-388.
99. **Туркаев, Х. В.** Путь к зрелости [Текст]: Заметки о современной чечено-ингушской литературе / Х. В. Туркаев, А. У. Мальсагов. – Грозный: Чечено-Ингушское книжное изд-во, 1968.

На страницах периодической печати

на чеченском языке

- 100. Ахмадов, М.** Дешан тешаме мурд [Текст] / М. Ахмадов // Вайнах. – 2005. – № 7. – С. 26.
Ахмадов, М. Верный слову мюрид [Текст]: [к 70-летию Я. Хасбулатова]
- 101. Бурчаев, Хь.** Адамашка безаман экама стом [Текст]: [Ямлихан Хасбулатовех лаьцна] / Хь. Бурчаев // Орга. – 2004. – № 8. – С. 83-85.
Бурчаев, Х. С любовью к людям [Текст]: [о Ямлихане Хасбулатове]
- 102. Бурчаев, Хь.** Шен дешан да [Текст]: Хасбулатов Ямлиханан – 70 шо / Хь. Бурчаев // Орга. – 2004. – № 8. – С. 83-85.
Бурчаев, Х. Хозяин своего слова [Текст]: Ямлихану Хасбулатову – 70 лет.
- 103. Дибает, А.** Дош [Текст]: Хасбулатов Ямлиханан поэзех лаьцна / А. Дибает // Орга. – 1985. – № 5. – С. 76-81.
Дибает, А. Слово [Текст]: О поэзии Я. Хасбулатова.
- 104. Лалаев, С.** Оьзда ю поэтан кхолларалла [Текст]: [75-шо Хасбулатов Ямлиханна] / Хь. Хамидов // Даймохк. – 2009. – 26 июль.
Лалаев, С. Возвышенное творчество поэта [Текст]: [к 75-летию Ямлихана Хасбулатова]
- 105. Сулаев, М.** Т1екхуьучеран совг1аташ [Текст]: [рецензия] / М. Сулаев // Ленинан некъ. – 1974. – 18 авг.
Сулаев, М. Подарки подрастающих [Текст]: [рецензия на книгу «Песня

голубя»]

- 106. Туркаев, Х.** «Х1ай, Нана-Нохчийчо....» [Текст]: Хасбулатов Ямлиханан поэзех цхьацца ойланаш / Хь. Хамидов // Даймохк. – 2009. – 26 июль.
Туркаев, Х. «Родина-мать...» [Текст]: О поэзии Ямлихана Хасбулатова.
- 107. Хамидов, Хь.** Дахаран а, кхоллараллин а некъах [Текст]: Хасбулатов Ямлиханан – 75 шо / Хь. Хамидов // Даймохк. – 2009. – 26 июль.
Хамидов, Х. Жизненный и творческий путь [Текст]: Ямлихану Хасбулатову – 75 лет.
- 108. Хамидов, Хь.** Поэтан юбилей [Текст]: 75-шо Хасбулатов Ямлиханна / Хь. Хамидов // Даймохк. – 2009. – 26 июль.
Хамидов, Х. Юбилей поэта [Текст]: Ямлихану Хасбулатову – 75 лет.
- 109. Хасбулатов Ямлихан – 75 шо** [Текст] // Даймохк. – 2010. – 10 авг.
Ямлихану Хасбулатову – 75 лет [Текст]
- 110. Хасбулатов Ямлихан – 77 шо** [Текст] // Даймохк. – 2012. – 7 авг.
Ямлихану Хасбулатову – 77 лет [Текст]
- 111. Эльбиева, Б.** 1аламан матах яздийдийриг [Текст]: Яздархочун, публицистан Хасбулатов Ямлихан – 73 шо / Б. Эльбиева // Терская Новь. – 2008. – 8 авг.
Эльбиева, Б. Пишущий языком природы [Текст]: Писателю, публицисту Хасбулатову Ямлихану – 73 года.

на русском языке

112. **Абалаева, М.** Ямлихан, живи долго и счастливо! [Текст]: [к 77-летию поэта Ямлихана Хасбулатова] / М. Абалаева // Вести республики. – 2012. – 8 авг.
113. **Катышева, М.** «Я песнь пою об этом крае...» [Текст]: [рецензия на книгу «Песня голубя»] / М. Катышева // Грозненский рабочий. – 1978. – 10 сент.
114. **Кусаев, А.** Верноподданный поэзии [Текст]: [к 75-летию Ямлихана Хасбулатова] / А. Кусаев // Вести республики. – 2010. – 6 авг. – С. 8.
115. **Кусаев, А.** Ямлихан Хасбулатов [Текст]: [о жизни и творчестве поэта] / А. Кусаев // Столица плюс. – 2004. – 4 авг.
116. **Муртазалиева, А.** «Где бы я ни был, слышу зов отеческих вершин...» [Текст]: [о жизни и творчестве Ямлихана Хасбулатова] / А. Муртазалиева // Грозненский рабочий. – 2005. – 29 июля.
117. **Муртазалиева, А.** «И хоть чем-то, побеждая зло...» [Текст]: [к 75-летию Ямлихана Хасбулатова] / А. Муртазалиева // Грозненский рабочий. – 2010. – 26 авг.
118. **Саидов, С.-С.** Слова от сердца... [Текст]: [рецензия на сборник стихов «Высокое имя»] / С.-С. Саидов // Комсомольское племя. – 1987. – 16 мая.
119. **Хасбулатов, Я.** Ямлихан Хасбулатов. О времени и о себе [Текст] / [беседа с поэтом и журналистом, председателем Союза писателей ЧР Ямлиханом Хасбулатовым / записал Р. Юсупов] // Гумс. – 2003. – 9 апр.

- 120. Эскерханов, Х.** Живите и творите [Текст]: [к 70-летию Я. Хасбулатова]
/ Х. Эскерханов // Вести республики. – 2005. – 5 авг.